

# مجلة قهلاي زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان، العراق

الجلد ( ٣ ) - العدد ( ٢ ) ، ربيع

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



## مهزاندنی رهمزی سروشتی به کهسايەتی شورشگیر لای ئیبراھیم ئەحمەد

Employing the natural symbol of the revolutionary personality of Ibrahim Ahmed

دكتور عبدالله ياسين ئاميدى

بهشى پەروەردەي گشتى / كۆلۈزى پەروەردە و زمان / زانكۆي لوپناني فەرنىسى

مامۆستاي يارىدەدەر حەيدەر جەوهەر ئەحمەد

بهشى پەروەردەي گشتى- كۆلۈزى پەروەردە و زمان- زانكۆي لوپناني فەرقەنسى

كۆلۈزى پەرسىيارى / زانكۆي هەولەرى پىشىكى

### الملخص

بىكۇمان رەمز پانتايىھەكى فراوانى لەناو بوارى ئەدەبیاتى جىهانى و ئەدەبى نوى و ھاۋچەرخى كوردىدا گرتۇوە ، بەكارھىتىنى لەلایەن شاعيراندە پەيوەندىيەكى بەھىزى بە پرۆسەت داهىتanhە و ھەيدە.

ئەم توپىنەوەيە كە لە ژىر ناونىشانى (مهزاندى رەمزى سروشتى به كەسايەتى شورشگیر لای ئیبراھیم ئەحمەد) ئەنجام دراوە، تىيدا بە وردى باس لەوە دەكرى كە هەر لە كۆندە سروشت پىڭەيەكى گرنگى لەلای شاعيراندا ھەبۇوە، شاعيران رەگزە كانى سروشىيان بە شىۋەيەكى ھونەرى لە تىكىستە كاندا مەزانندۇوە و بە شىۋازىيەكى داهىنانكارىيانە وېنە شىعرى جوانيان لىّوھەرگرتۇوە، ھەندىكچارىش رەمز و سروشىيان ئاوېيەي يەكىز كردووە و، رەمزى سروشىيان بۆ بەرھەمەيتىنى فەرمانىي بەكاريان ھېتىا.

### معلومات البحث

تاریخ البحث:

الاستلام: ٢٠١٨/٢/٢١

القبول: ٢٠١٨/٣/٢٦

النشر: ٢٠١٨

Doi:

10.25212/lfu.qzj.3.2.03

الكلمات المفتاحية:

Symbol, world literature, contemporary, revolutionary, poetry, creativity, pluralism, experience, nature.

## مجلة قهلاي زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان، العراق

المجلد (٢) - العدد (٢)، ربیع ٢٠١٨

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



بۆیە زۆرجار سروشت لەلای شاعیرانو وە کو هەلگری ئیحابەخشی

رەمزى مامەلەی لەتەکدا کراوه و ئەزمۇونى ھونەرى شىعىرى خۆيان پى

دەولەندەند کردووه.

ئېراھىم ئەحمد يەكىكە لە شاعيرانى کورد کە سوودى لە سروشت  
وەرگرتووه و ، وە کو رەمز لە شىعە کانىدا مامەلەی لەتەکدا کردووه ، جگە  
لەمەش بەشىوەيەكى ھونەرى رەمزى سروشتى بۆ کەسايەتى شۆرشگىر بەكار  
بردووه و وېنى شىعىرى جوانى لى بۇھەم ھىتاوه ..

### پىشەگى

مەزانىدى رەمزى سروشتى بە کەسايەتى شۆرشگىر لەناو ئەدەبى کوردىدا بايدىكى گرنگە و ئەو هەلەنەگری کە بە وردى رووناڭى توپىزىنەوەي بخريتەسەر.

لەم توپىزىنەوەيدا بەناو نىشانى (مەزانىدى رەمزى سروشتى بە کەسايەتى شۆرشگىر لاي ئېراھىم ئەحمد ) ئەو پاستىيە بە وردى خراوهەتەرپەوو کە شاعير توانيوەتى بە شىوەيەكى ئىستاتىكى سوود لە رەمزى سروشتى وەربگرىت و بەخەيالىكى ھوندرى وېنى جوان لە رەمزى سروشتى دابېتىت و بۆ کەسايەتى شۆرشگىر بەكاربەتى و داهىنانى تىدا ئەنجام بىدات.

ئەم توپىزىنەوەي بەسەر سى تەۋەردا دابەش کراوه:

لە تەۋەری يەكەمدا باس لە چەمك و پىناسەتى رەمز و سروشت کراوه، پاشان ئاماژە بە چەمك و پىناسەتى رەمزى سروشتى دراوە، دواتر چىيدىتى کەسايەتى شۆرشگىر شىكراوه تەۋە.

تەۋەری دووهم تايىەتە بە مەزانىدى مىزۇو و کەسايەتى شۆرشگىر لە نىۋ شىعەدا، پاشان رەھەندەكانى کەسايەتى شۆرشگىر لاي شاعيرى کورد خراوهەتەرپەوو.

لە تەۋەری سىيەمدا ئاماژە بە گىانى تەبائى و پەيوەندى نىوان شاعير و کەسايەتى شۆرشگىر کراوه ، پاشان بە وردى لە پەيوەندى شۆرشگىرى و كۆمدلایتىيەوە بۆ داهىنانى ئەدەبى روونكراوهەتەۋە.

دواجار ئەدم توپزىنه و ھىدە بە چەند ئەنچامىك كۆتايى ھاتووه، پاشان لىستى سەرچاوه كان رىز كراوه و پوختهى توپزىنه و كە به زمانى عەرەبى و ئىنگلىزى خراوهەتەرروو.

تەۋەرى يەكەم: چەمك و پىناسەتى رەمزى سروشى و كەسايەتى شۆرشكىر

## ١- رەمز:

رەمز بەشىوه يەكى فراوان لە شىعىرى شاعيرانى نوى و ھاوچەرخدا بەدى دەكىت . زۆرجار شاعيران پەنانى بۆ دەبەن، بە مەبەستى دەرپىنى ھەستە كانى دل و دەررۇن و بىرەكانى خۆيان سەبارەت بە باپەتكە شاراوه و نەھىئىيە كان ، يان دەرخستىيان بە شىعىوه يەكى تەممۇزاوى، ياخود گۈزارشتىكىردىن لە حاالتە دەررۇننەيە پېلىلى و تەممۇزاۋىيە كانىان ، كە ئەمەش دواجار دەچىتە ناو پۇرسەتى داھىنائە و . بۆيە لەم بارويە و لويس ھورتىك دەلىت : ((ھىچ شىعىتكەن نىيە كە ھەندىك پەمزى تىدا نەبىت)). بەمەش كاتىك شاعير رەمز بەكاردىنى، ئەدوا ((دەبى لەدەرپىنى راستەو خۇو ئاشكرا دوور بىكەۋىتەدە و رووبكاتە تەممۇش)).

رەمز لە رۇوى چەمكەوە ئەدو شستان دەخۆ دەگرى كە زياتر پەيوەندىيان بە بوارى واتاوه ھەيدە و دەچىتە جىڭدى شىتىكى دىكەوە، بۆيە دەشى چەمكى رەمز وَا بخىرىتەررۇو كە بىرىتىيە لە ((ئەدو شتە لە واتادا شۇينى شىتىكى تر بىگرىتەدە، نەك بە ھاوتايمە كى تەداو، بەلکو بە ئىحا يا بۇونى پەيوەندىيە كى ناسراو لە نىۋانىاندا)).

لە رۇوى پىناسەتى رەمز بۇونىكى نەبىنراوى ھەيدە و بەدە پىناسە كراوه كە ((بىرىتىيە لە ھېمماى ھەستپىكراو كە بە ھۆى پەيوەندىيە كى سروشىيەدە باسى شىتىك بکات، ئەدو شتە نەبىنراو بىت)).

ياخود دەتوانىن رەمز بەدە لېكىدەنەوە كە ئىحاي زۆر دەبەخشىت و بەدە بىناسبىن كە ((خاوهن پەيرەۋىكى گشنى يە، واتە ئىحاي زياتر لە شىتىك دەبەخشى و بزۇتنەدە ئىدایە و ھەمدەنگە)).

كەواتە دەتوانىن بلىّىن رەمز خاوهن سىستەمىكى گشتگىرە و سەرجمەم ئىحا و وينەي ھەستپىكراوى مەعنەدە دەگرىتەدە، كە شاعىر دەتوانى لە رېتى خەيالى ھەستپىكراودا شىتىكى دىكە بخاتەررۇو.

(١) روز غريب، تمہید فی النقد الحدیب، دار المکشوف، بيروت، 1971، ص 229.

(٢) درویش الجندي، الرمزیه فی الادب العربی، مكتبه نھچە مصر، القاهره 1958، ص 120.

(٣) د. پەخشان سابير حەممەد، رەمز لە شىعىرى ھاوچەرخى كوردى كرمانجىي خوارووی كوردى، كاديمياى كوردى، هەولىن، 2012، ل 11.

(٤) حسين سيد رضا، مكتباتي أدبي، جلد دوم، تهران، 1376، ص 540.

(٥) د. پەخشان سابير حەممەد، رەمز لە شىعىرى ھاوچەرخى كوردى كرمانجىي خوارووی كوردى، 1991-1970، ل 68.

## مجلة قهلاي زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان، العراق

الجلد (٣) - العدد (٢)، ربيع ٢٠١٨

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



### 2- سروشت:

سروشت چه مکیّکی فراوانی هدیه و زیاتر جیهانی مادده‌ی له خۆ گرتووه، بۆیه سروشت ((له چه مکیّکی فراواندا بریتییه له دونیای سروشت یان گەردودونی فیزیکی یان جیهانی ماتریال، ئەمەش بەشیوه‌یەکی گشتی له گەل کاروانی ژیاندا دەروات)).

له رووی زاراوە سروشت ئەو بەدیھیتر اوانه دەگریتەوە کە بونیکی خۆرسکیان هدیه و له ئاستی توانای بەدیھیتانی مرۆڤووه دوورن، ((ئەو زاراوە بە ئەو دروستکراوانه ناگریتەوە کە بە دەستی مرۆڤ دروستکراون، بەلکو له گەل ئەو دیاردانه يەك دەگریتەوە کە بەشیوه‌یە کی سروشتی له گەردودون دا هەن)).

له رووی پیناسەوە سروشت سەرجمەم ئەو بەدیھیتر اوانه له خۆ دەگریت کە بدر جەستەن و بەشیوه‌یە کی فراوان له گەردودون بالاً بۇونەتدووه، ((سروشت بریتییه له جیاکردنەوەی ئەودیو سروشت کە نوینەرایەتی ئاسابەدەر (اخارق) و ناپروون (غیر المفہوم) و سەرجمەم ئەو شتانە دەکات کە پەیوەستن بە ئەودیو سروشت و میتاڤیزیکاوه، بۆیه بواری سروشتی لایەنی جیاواز دەگریتەوە هەر له گەردیلەوە تاکو گەلە ئەستیپەو بۆشایی فراوان)).

جگە لەمەش له رووی جوانیبەوە سروشت بدوه پىن اسە دەکرى کە بریتییه له گەردودونی جوان و رازاوە کە هېچ کەمە کورپىيە کى تىدا بەدى ناکریت و سەرسامى دەورۇزىنىت، ((سروشت ئەو بەشیە له گەردودون کە دەتوانى ھەست و سۆز و جوانى بورۇزىنىت)).

### 3- رەمزى سروشتى:

ھەر له کۆندووه بەشە کانى سروشتى بىگىان و گىاندا ر و زىندوو سەرنجى ئادەمیزادى بەلای خۆيدا راکىشاوه . له دونیاى ئەدەبیاتدا شاعيران ئەم بەشانە سروشتىان وەرگرتووه و بەشیوه‌یە کى ھونەرى له دەقە کاندا مەزراندۇويانە و بەشیوه‌یە کى داهىنانكارپىيانە وينەی شىعىرى جوانيان لىۋەرگرتووه . زۆر جارىش ئەم جۆرانە سروشت لەلای شاعيراندۇوه بە رەمز بەستراوه تەوە،

(6) د. مصطفى حسيب، المعجم الفلسفى، دار أسامه للنشر والتوزيع، عمان-الأردن، 2012، ص 305.

(7) نفس المصدر، ص 305.

(8) نفس المصدر، ص 305.

(9) مجدى وهبة و كامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والادب، مكتبة لبنان، الكتبة الپانيم، لبنان، 1984، ص 235.

بهو هوّيەي کە به سەرچاوهى کى دەولەمندى دەلالەتە رەمزىيەكان دادەندرى و وەکو رەمز بۆ بەرھەمھىيانى فە مانايانى بەكاريان هېتىاوه ((چونكە هەر يەكتىك لەم گيانلەبەر و بى گيانە سروشىيانە ھىمماي شتىك دەكە)) ، بەمەش شاعيران ئەزمۇونى شىعىرى و ھونەرى خۆيان بى دەولەمند كەدووه.

## 4- كەسايەتى شۆرشگىز:

كەسايەتى شۆرشگىز راستەقينە بە مانا فراوانەكەي ، لەنىۋ ھەر كۆمەلگەيە كدا رۆلىكى مەزنى لە بەرھەپىشبردنى كۆمەلگەدا ھەيە ، ((ھۆي ئەوهى كە ئىپستا ئىمە لە ئەشكەوتە كاندا نازىن ئەوهى كە لە كۆمەلگائى مەۋىيدا بەرددەوام كەسانى شۆرشگىز وَاھبۇون كە ئىمەيان لە ئەشكەوت و تارىكى يەكان رىزگار كەدووه )) . شۆرشگىز ھەر تەنبا ئەدو كەسە ناگىرىتەوە كە بەشدارى لە شۆرشىكدا كەرىپەت ، ھەر بۆيە پىيىگۇترى شۆرشگىز ، يان ناشى كەسايەتى شۆرشگىز بە كەسىكى دەسەلاتخواز و ئازاوهخواز ھەۋماز بىكىت ، بەلكو شۆرشگىز كەسىكى سەرەتەخۆي كەدوھىيە.

چەمكى كەسى شۆرشگىز لە روانگەيەكى قۇولۇوھ ئاماژەدانە بەوهى كە بە كەسىكى بە ئاگا و بويىر دادەنرىت ، ((كەسىتى شۆرشگىزانە كەسىتى يەكە مل كە چ ناکات . كەسىكە كە خۇپاراستن لە كۆيلايەتى لەلای ئەو رەندى (فەزىلەت) و ئازايەتى يە )) .

كەسى شۆرشگىز دەشى بەوه پىناسەى بۇ بىكەين كە كەسىكە خاوهەن تىۋوانينى رەخنە گرانەيە و واقىعىينانە مامەلە لە گەل پىرسە كانى دەسەلاتدا دەكەت ، ((كەسىتى شۆرشگىزانە جىڭە لەھەلۇمىتى رەخنە گرانە ، پەيوەندىبى تايىدەتى لە گەل دەسەلاتدا ھەيە ، ئەو كەسىكى خەيالاوى نى يە و دەزانى كە دەسەلات مەۋە ئىكەدەشىپۇينى و زەبۇونى دەكەت و دەيھەوتىيى . ئەو لە گەل دەسەلاتدا جۇزە پەيوەندىبى كى ترى ھەيە. لاي ئەو ھىچ كاتى دەسەلات پىرۇز نى يە و ھىچ كاتىكىش لاي ئەو جىي حەقىقت ، ياخا ئاكار و يان خوا ناگىرىتەوە )) .

(10) حوسىئن غازى كاك ئەمین، نويىكىرنەوهى شىعىرى كوردى لە سالى 1932 تا 1949 لە كوردستانى عىراقدا، چاپخانە رۆزھەلات، ھەولىن، 2008، ل 140.

(11) كۆمەلېك نۇوسمەر، چەند وىستگەيەكى فيكىرى و ئەدەبى، و: ئازاد بەرزنجى، دەزگاي چاپ و پەخشى سەرەم، چاپى يەكم، سليمانى، 2000، ل 146.

(12) سەرچاوهى پىشىوو، ل 141.

(13) سەرچاوهى پىشىوو، ل 140-141.

کەواتە کەسی شۆر شگیر بە کەسیکی ژیاندۇست لە قەلەم دەدریت کە حەز بە گۈران و گەشەندىنی ژیان دەکات ، (کەسیتى ی شۆر شگیرانه بەدو پى یەی ھەموو ئینسانىتى لە خۆیدا تاقىكىر دۆتهوھ کەسیکى ئینساندۇستە، ھېچ شىتىك نى يە لە ئینسانىتىدا بەلاي ئەدەھە نامؤبىت. ئەو عاشقى ژیانە و رىزى لى دەگرىت. ئەو گوماندارە و کەسیکى راستگۈزىيە)) .

لەناو جىهانى شىعىدا زۆر جار شاعيران رەمزى سروشىيان بۆ کەسايەتىيە شۆر شگیرە كان بە كارھىتاوه و ، بە ستايلىكى ھونەرلى لە تېكىستە كانى خۆياندا مەزراندۇويانە و وينەرى شىعىرى جوانيان لى ساز كردووه.

## تەۋەرى دووھەم مەزراندىنى كەسايەتى شۆر شگیر و رەھەندەكانى لەلاي شاعيرانى كورد

### 1- مەزراندىنى كەسايەتى شۆر شگیر لە نىتو شىعىدا

ئەگەر بە وردى سەرنجىي گەلانى دونىادا بەدەين، ئەوا دەبىين زۆرن ئەو مەرۋەنەي تاكو ئىستاش جىڭگاى تىپامان بۇون و، نەك هەر سەرنجىي خەلکىي ولاٽانى خۆيان ، بەلکو نەتەدەوە و گەلانى دەوروبەر و تەنانەت جىهانيان راکىشاوه ، بەھۆى ئەو دلىرىيەن نواندۇيانە بۆ بەگەزداچونەوەي ھىزىمى سەتكاربىي و مەرگەدۇستىي ، ئەم دلىرىيەن ھەر زوو لەلايەن شاعيرانەوە پېشوازى لىدەكرىت و دەبىتە سەرچاوهى ئىلھامى شىعىرىي ((كاتىك كە مەرۋەنە دەبىتە قارەمانىكى نەتەوەيى يەكەم كەس كە رىزى لى دەنلى ، شاعيرى نېشتمانپەرە، دەيكاتە بابهەتىكى بە پىت بۆ بىنیاتانى ھۆنراوه كانى)).

ئەگەر گەلانى جىهان لە ئاكامى رۇوبەر و بۇونەوەي زولىمى سەتكەوتە كانيان ، كەسايەتى شۆر شگیر و دلىريان لى ھەلکەوتىي و شاعيران لە شىعىرە كانياندا ئاماڙىيان بەو كەسايەتىيانە كەردىي ، ئەوا گەلى كورد كە بەدرىزىابى مېزروو خۆيدا ژيانى لەنېو كارەسات و نەھ امەتى و زېرەدەستىي و راپەرین و شۆر شەلگىرساندن گۈزەرەندۇوه و ، ئەمانەش بە ئاگەر و ئاسن و رەشە كۈزىي كېپ كراونەتەوە ، بۆيە دەبىين مەبەستى شىعىرىي دلىرى ، پاتايىه كى بەر فراوانى لە نىتو شىعىرى كوردىدا گرتۇوه. زۆرىيەك لەو شىعىرە بۆ كەسايەتىيە شۆر شگیرە كان و پېشەرگە شەھىدە كان نۇوسراوه كە بەو دلىرىيەن نواندۇويانە ، دەچىتە ئەو قالبەوە . بۆيە مەبەستى شىعىرى دلىرى لەنېر شىعىرى كوردىدا بەدرىزىابى مېزرو بەشىوەيە كى بەرچاو ئامادەبىي ھەيە ، ئەمدەش بەمەبەستى خىستەرە رووی ئازايەتى و پالەوانىيەتى و رەتكەنەتەوەي ژيانى ژىيەدەستى و ھەلکەدنى بەيداخى ياخىيۇون، ئەمدەش بەو پېشىي، كە ((شىعىرى دلىرىيش يەكىكە لە گۈنگۈزىن و كارىگەر تىرىن مەبەستى شىعىر كە لە كانگاى دەر وۇنى شاعىرەوە ھەلقلۇلەوە لە ئەنجامى ئەو بارە سەختەي تووشى نەتەوە كەدى ھاتۇوە)). دىارە ئەمدەش لە رەگىكى مېزرووبىي بەدەر نىيە.

(14) سەرچاوهى پېشىوو، ل. 146.

(15) كەريم شارەزا، بارزانى وەك رەمزىكى دىيارى نەتەوەييمان لە شىعىرى ھاواچەرخى كوردىدا، گ: نەوشەفق، ژ: (12)، ئادارى 2004، ل. 17.

(16) د. شوکرييە رسول، ئۇدەبىي كوردىي و ھونەركانى ئەدەب، چاپخانەي رانكۈي سەلاحەدين، ھەولىر، 1989، ل. 49.

ئهَگهُر ههُر هونراوهيدك له زههنهنكي دياريكراودا ههليجرايبي، ئهوا دههدهكدهوي كي پهيوهنديه كي بههير لهنيوان شيعرو ميزوودا ههديه، تهناههت دهكري بلين زورجار شيعر لهنيو مندادانه ميزوو لهدايك دهبي، ئهمهش بهلهبرچاوگرتنى لايدنه هونهرييە كەى. لەم بارهيدوه ئۆكتافيو باز (1998-1914) پىي وايە ((هەموو قەسيدهيدك هەولدىنيكە بو ئاشتبوونهوهى نيونان شيعرو ميزوو و، لەبەرژەوندى شيعردا)). ئەمەش ئههه دهگەيەنى كي پهيوهندى نيونان شيعرو ميزوو، پهيوهنديه كي بدردهوام و هەميشهييە، بەلام ئههه دەمانهه دەرىدە كەسایەتى ميزووبىي و شورشگىر وەك سەرچاوهيدكى ئيلهاامەخش بو هوننېنوهى هونراوهە كانيان، چونكە كەسایەتىيە شورشگىرە كان كاريگەرييان بەسەر گۈرپىنى رېپهوي ميزوودا بەجى هيشتۇرە.

مەزراندىن كەسایەتى ميزووبىي لە شيعرى كوردىدا بەو مانايە دىيت، كە لە رېگەي ئەم تەوزىيەتكەرنەوهە رەھەند و مانايە كى گەورەتر بە ئەزمۇونى شيعرى نوعى بەخشىت، واتە تەوزىيەتكەرنى كەسایەتى ميزووبىي لە شيعردا هەلۋىستى جومايران ھى شاعير دەسەلمىنلىيە لە هەميەر بەوهفابى خزى دەريارەي ئەو كەسایەتىيە شورشگىرەنەي، كە ژيانى خۆيان لەپىشاۋ ئازادى و بەختەورى گەلە كەيان تەرخان كردووه و جىيگەي تايىەتىيان لهنيو دل و دەررۇونى كەسانى دەررۇوبەر و نەتەوە كەياندا گرتۇرە، چونكە ((كاتىكى كە يەكىك بە باوهرىنى كى بەتىن و نەگۈر، هەلۋىستى نىشتەمانى دەنۋىتى و خزمەتى نەتەوە كەى دەكەت ئەو جۆرە مەرۇقانە ئەبنە جىنى رېزلىتىان و ئەو شاعيران وەك رەمزى بەھىي، هەرييە كە بەپىي توانا و بۆچۈونى لە هونراوهەدا بەكارى دەھىن)).

تهناههت زورجاريش شاعير لە رېگە ئەو مەزراندىن دەكەت. لەوانەشە ئەو هۆكارەي كە پالى بە شاعيرەوە نايىت بو ئەهه دەمەش نەخشە رېزىيەك بو ئەو كەسایەتىيە شورشگىرەنە بکات، لەدووه سەرچاوهى گرتىي، كە جۆرەك لە پهيوهندى يان دەتوانىن ناوى بىيىن ھاوسۆزى، نيونان خودى شاعير و ئەو كەسایەتىيە شورشگىرەيە هەبىت. لە هەموو حالەتىكدا ئەگەر بە وردى ليكىيدەينەوه، دەولەمەندىن دەكە، لەلايە كى تر كەسایەتى يە ميزووبىي شاعيريان لى دەكەويتەوە. بەمەش ئەزمۇونى شيعرى و جىهانبىنېتى شاعير پاراوتر و فراوانىز دەبىت. لەم بارهيدوه (د. كەمال مەعروف) دەلىت: ((شاعير پەنا دەباتە بدر رەمزى ميزووبىي لەلايەك ئەزمۇونى خۆى بىي دەولەمەند دەكە، لەلايە كى تر كەسایەتى يە ميزووبىي كەن وە كە دەمامكىك وەرە گۈرە)). بىڭومان ئەمەش بەپىي مەبەست نىيە، بەلکو مەرامى تايىەتى شاعيرى لەخۇ گرتۇرە تاوه كە ((گوزارشت لە هەلۋىستى شاعير بکات ياخود كەمو كورپىيە كانى سەرەتمى نۇئەخاتەررۇو)). ئەگەرجى زورجار شاعير بۇ مەزراندىن كەسایەتىي شورشگىرە ميزووبىي لە نىيۇ تىكىستى شيعرە كەيدا پەنا بو كەسایەتىيە كى ناسراو و دياريكراوى ميزووبىي دەبات، بەلام ((هەندىجەر شاعير پەنا بو كەسایەتىيە كى ميزووبىي دياريكراو نابات،

(17) اوكتافيوباب، الشعر والتاريخ، ت: عبدالقادر الجنابي (www.elaph.com). يوم 2007/4/2.

(18) كريم شارهزا، بارزاني وەك رەمزىيە كى ديارى نەتەوە بىيىمان لە شيعرى ھاواچەرخى كوردىدا، ل 17.

(19) د. كەمال مەعروف، پەخنەي نۇيى كوردى، بېرىۋەبەرایەتى چاپ و بلاۋەرەنەوهى سليمانى، سليمانى، 2007، ل 106.

(20) د. احسان عباس، اتجاهات الشعر العربي المعاصر، سلسلة عالم المعرفة، الكويت، 1978، ص 154.

بَلْكُو كَهْسَايِه تِيَّيَه كَي گَشْتِي دِيَارِي دَهْكَات ، كَه دَهْتَوانِين بَهْ غُونِه يَه كَي مِيزُووْبِي نَاوِي بَيَّن ، وَه كَوْ باسْكَرْدِنِي كَهْسَايِه تِيَّه خَدْلِيفَه يَاخْرُود كَهْسَايِه تِيَّه جَهْلَاد يَاخْرُود هَهْر كَهْسَايِه تِيَّيَه كَي لَهْو بَابَه تَه (٤).

هَهْرَجَهْنَدِه رَوْوَدَاوِي مِيزُووْبِي وَ كَهْسَايِه تِيَّيَه شُورْشَكِيرَه كَانِي مِيزُووْ دَهْجَنِه نَيَّوْ تَوْمَارِي مِيزُووْبِي وَه ، بَهْلَام دَهْكَرِي لَهْنِيَّه بَوْتَهِي شِيعَرِه وَ گَيَانِيَّان بَهْبَرِدا بَكَرِيَّه وَ خَوِينَدِنِه وَهِي تَازِهِيَّان بَوْ بَكَرِيَّه ((رَوْوَدَاوِي مِيزُووْبِي وَ كَهْسَايِه تِيَّيَه مِيزُووْبِي تَهْنِيَّا دَيَارِه يَه كَي گَهْرَدَوْنِي تَيَّيَّه رَبُوْ نَيَّيَه ، كَه لَهْ گَهْل كَوتَاهِي هَاتِنِي بَوْنِي وَاقِعِيَّه كَوتَاهِيَّان بَيَّت ، بَلْكُو لَهْ پَالْ ئَهْمَهْشَدَا ئَامَازَهِي گَشْتَكِيرَه كَي هَهْمِيشَهِي هَهِيَه ، كَه بَهْ جَوْرِيَّك بَهْ دَرِيزَاهِي مِيزُووْ تَوانِسَتِي نَوِيَّوْنَه وَهِي هَهِيَه ، ئَهْمَهْشَدَا سَهْر شَبَواز وَ شَيْوهِي دَيَكَهْدَاه ، ئَامَازَهِي پَالْهَوَانِيَّه تِيَّه لَهْ سَهْر كَرِدِه يَه كَي دَيَارِيَّكَراو يَاخْرُود ئَامَازَهِي سَهْر كَهْوَتِن لَهْ جَهْنَگِيَّكَي دَيَارِيَّكَراو - تَاهِيَّه كَهْسَايِه تِيَّيَه مِيزُووْبِي وَهِي ئَهْمَهْشَدَا سَهْر كَرِدِه يَه يَان ئَهْمَهْ جَهْنَگَه - دَهْمِيَّتِه وَهِي ، تَوانِادَارِه بَوْ دَوْوَبَارِه بَوْنَه وَهِي لَهْ نَيَّوْ چَهْنَد هَهْلَوِيَّسَت وَ رَوْوَدَاوِيَّكَي نَوِيَّدَا ، لَهْ هَهْمَان كَاتِدا لَهْ تَوانِيَّادَا هَهِيَه تَهْئِيَّلَات وَ شَرْقَهِي نَوِي لَهْ حَقْ بَكَرِي (٥). بَوْيِه شَاعِيرِي بَهْتَوانِي دَهْتَوانِي گَهْلَكِيَّكَي زَوْر لَهْ مِيزُووْ وَ رَوْوَدَاوِه مِيزُووْبِيَّه كَان هَهْلِينِجِي وَ مَامَهْلِيه يَه كَي تَازِه لَهْ گَهْل كَهْسَايِه تِيَّيَه شُورْشَكِيرَه كَانِي مِيزُووْ بَكَات وَ ئَيلَهَامِي شِيعَرِي حَزَّي لَيَانِه وَه وَهِبَكَرِيَّه وَ سِيمَايِه كَي هَونِهِرِيَّان بَيَّ بَهْ خَشِّيَّت ، بَهْتَايِه تِيَّه ((شَاعِيرِي هَاوْجَهْرِخ دَهْتَوانِي ئَامَازَهِي هَهْمُوَه كَيَّه كَانِي كَهْسَايِه تِيَّيَه كَي مِيزُووْبِي كَه تَوانِي تَهْئِيَّلَاتِي جِيَاوَازِيَّان هَهِيَه ، لَهْ هَهْنِدِيك رَوْوَهُه لَهْ ئَهْزَمَوْنَه كَهِيدَا بَهْ كَار بَهْيَيِّه ، بَوْتَهِيَّه ئَهْمَهْزَمَوْنَه جَوْرِيَّك لَهْ هَهْمُوَه كَي وَ گَشْتَكِيرَه بَهْ خَوِيَّه وَه هَهْلَكَرِي ، سَهْرِيَّاهِي ئَهْمَهْشَدَا شَارِسَتَانِي دَهْدَاتِي بَهْشَيْوَهِيدَك كَه بَيَّنِه ماَيِّه بَهْ خَشِّيَّهِي جَوْرِيَّك لَهْ شَكَوْمَهْنَدِي وَ رَهْسَهْنَاهِي (٦). ئَهْ گَهْرَجِي سَرْوَشَتِي ئَهْو شِيعَانِه بَوْ كَهْسَايِه تِيَّيَه مِيزُووْبِيَّه كَان نَوْسَرَاوَن وَه كَو ((شِيعَرِي بَهْرَهَلَسَتِي بَوْ خَوِي بَهْ جَوْرِيَّكَه كَهْمَجَار جَيَّه بَوْ نَرْخِي هَونِهِرِي وَ ئَيْسَتِيَّكَي دَهْهِيلَتِه وَهِي ، لَهْ گَهْل ئَهْوَشَدَا هَيَّنِدِي شَاعِيرِي هَدِن سَهْر كَهْتَوانِه وَ هَدِرَدَوْ لَاهِيَّهِي ئَيْسَتِيَّكَي وَ سِيَاسِيَّاهِي تِيَّكَهَلَن كَرْدَوَه وَ شِيعَرِي شُورْشَكِيرَهِانِه وَ بَهْرَز وَ جَوَانِيَّشِيَّان نَوْسِيَّوْه (٧). ئَهْمَهْشَدَا دَهْ گَهِيدِنِي كَه نَرْخِي ئَهْدَهِي وَ بَهْهَاهِي هَونِهِرِي هَوْنِيَّه وَهِي شِيعَرِي بَهْرَز وَ پَرِ دَاهِيَّان ، بَوْ تَوانِا وَ سَدِيقَهِي هَونِهِرِي وَ بَهْهِيَّهِي خَدِيَّالِي شَاعِيرِي دَهْ گَهِريَّه وَهِي . لَهْ گَهْل ئَهْمَهْشَدَا شَاعِيرِي لَهْ نَيَّوْ فَدَزَاهِي شِيعَرِه كَهِيدَا بَوْ گَوزَار شَتَكَرَدَن لَهْ كَهْسَايِه تِيَّيَه شُورْشَكِيرَه كَانِي مِيزُووْ ، ئَهْو كَهْسَايِه تِيَّيَه هَهْلَه بَهْرَيِّي كَه لَهْ گَهْل بَهْرَه بَهْرَيِّي كَه لَهْ گَهْل بَهْرَه بَهْرَيِّي وَ تَيَّرَه بَهْنَهِك انِي خَوِيدَاه دَهْ گَونَجِين ، كَه لَهْ رِيَّكَهِيَّه دَهْ دَهِيدَويَّت پَهِيَّهِي خَوِيَّه بَهْ خَوِيَّهِي نَيَّتِي . بَوْيِه مَهْزَرَانِدِي كَهْسَايِه تِيَّه شُورْشَكِيرَه كَيَّه كَيَّه لَهْ رَاهِيَّه لَاهِي ، كَه شَاعِيرِي بَهْ مِيزُووْيِي پَرِ شَانِازِي نَهَهَهِه كَهِي دَهْبَهِسَتِه وَهِي ، ئَهْمَهْشَدَا شَاعِيرِي لَهْ شِيعَرِي نَوِي وَ هَاوْجَهْرِخ دَاهِبَهِه خَدِسَلَه تِيَّكَي دَيَار وَ بَهْرَچَاهِو ، چَونِكَه (تِيَّكَوْشَان وَ خَهْبَاتِي تِيَّكَرَاهِي مَيْلَهَه تِيَّه تِيَّه كَوْرَد ، رَهْشَنِبَر وَ شَاعِيرِه شُورْشَكِيرَه كَانِي خَسَتِه قَهْنَاعَهِتِي يَه كَجَارِي يَهُوه ... بَهْتَايِه تِيَّه پَاش ئَهْهَهِه شَاعِيرِان بَهْچَاهِو خَوِيَّان كَارِه سَات وَ رَوْوَدَاوِه كَانِيَّان بَيَّنِيَّه وَ هَهْنَگَاو بَهْ هَهْنَگَاو تِيَّايدَا زَيَّاون وَ لَهْ ئَهْنَجَامِي خَوِيَّهِي شَاعِيرِان بَهْچَاهِو خَوِيَّان هَهْلَسَه نَگَانِدوَه وَ پَالْهَوَانِيَّه وَ سَهْر كَهْوَتِه گَهْرَه كَانِيَّان بَوْ سَاغ بَوْتَهِه وَ لَهْم بَارِي سَهْنَجَهِه وَهِي

(21) د. عَلَى عَشَرِي زَيَّد، استِدَاعَ وَ الشَّخْصِيَّاتِ التَّراَپِيَّه فِي الشِّعْرِ الْعَرَبِيِّ الْمُعاَصِرِ، دَارِ غَرِيبِ لِلْكَبَاعَهِ وَ النَّشَرِ وَالتَّوزِيعِ، القَاهِرَه، 2006، ص 132 .

(22) نفس المصدر، ص 120 .

(23) نفس المصدر، ص 120 .

(24) عَزِيز كَهْيَخُوسَرَهُوَي، چَاوِيَّيَّه وَتَنِيَّيَّه تِيشَكَهَاوَيَّه (لَهْ گَهْل فَهْرَهاد شَاكَهَلِي)، چَاوِيَّه يَه كَهْم، ستُوكَهُولَم، 1994، ل 29.

## مجلة قهلاي زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان، العراق

الجلد ( ۲ ) - العدد ( ۲ ) ، ربيع ۲۰۱۸

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



شاعيراني ئەم سەردىمە بەھۆیەرى چاو کراوهى و دلسۆزىيەوە مەزنى پىشەوايان لە دلا جىڭىر بۇوە و بۇونەتە دەنگى ملىۋەنەها خەلکى كوردى.

لە شىعىرى نوي و هاوجەرخى كوردىدا مەزراندى كەسايەتى شۇرۇشكىرى كەنلى مېزروو ئاراستەيە كى مېزروو يە دەگىرىتەبەر ، كە رېھويىكى گۈزارشتىكارىيە و رەھەندىك لە رەھەندى كەنلى ئەزمۇونى شىعىرى هاوجەرخى لەخۆ گرتۇو ، بەواتايە كى دى ئەو كەسايەتىيە دەبىتە ئامرازى دەربىن و ئاماژەدا ن، تاوه كوشاعىر لەو رېگىدەيەوە ھەست و سۆز و بىرە كەنلى خۆي دەرىپىت . بەمەش مېزروو و كەسايەتى شۇرۇشكىرى مېزروو يە شاعيران بۇ بەھۆيەك بۇ كەرەستەي ھۆنراوه و سەرچاوهى داھىنانى شىعىرى.

بەپىشى سروشتى ئەدو بارودۇخەي نەتهوە كەمان لە رابردوودا پىيىدا تىپە رېيە، دەشى كەسايەتىيە شۇرۇشكىرى كەنلى مېزروو نەتهوە كەمان، بۇ چوار جۆرى سەرە كى پۇلۇن بىكەين:

يە كەم: كەسايەتى فەرمانپەوا و مىرە كان: ئەوانەي رۆلى بەرچاوابان لە دامەزراندى قەوارەيەك بۇ گەله كەيان، يان پاراستن ياخود بەھىزىرىدەن و بەرفراوانىكىرىنى قەلەمەرەپەيە كەياندا ھەبۇوە. بۇ غۇونە: خانى لەپىزىپەن، ئەورەھەمان پاشاي بابان (لە 1813 كۆچى دوايى كردووە)، ئەحمدەد پاشاي بابان (لە 1875 كۆچى دوايى كردووە)، خانزادى مىرى سۆران 1555-1615)، مىر محمدەد پاشاي رەواندۇز(1783-1836)... تاد.

دۇوەم: كەسايەتى سەركەرەي شۇرۇش و راپەرى جولانەوە كان: ئەوانەي كە دىز بە سەتكارىيە داگىر كاران وەستاون. ئەگەرچى ئەم سەركەدانە شۇرۇش و راپەرىنە كەيانان نەگەيشتىپە ئامانج و چارەنوسىان لەرپۇوى روخسارەوە شىكتى ھېتابىي ، بەلام مەرج نىيە ھۆكاري ئەو نشۇستىيانە بىگەرىتەوە بۇ كەمۇ كۆرى لە داواكارىي و پېھنسىپە كەيانان ، بەلكو وەك دەرەدە كەۋىي، داگىر كاران بىرلايان بە چارەسەركەدنى كېشە كان و بەخشىنى ماۋەرەواكان نەبۇوە، هاوکات پېلانى گەورەي سەرپۇي ئىرادەي گەلى كورد و لە ئاست گەله كۆمە كى دراوسى و نىيەدەولەتى لە ئارادا بۇوە . بەلام دەكىرى ھەموويان بە ئەلقدىيە كى نەپچىراو لەيدە كەزى سەير بىكەين ، چونكە ئەوان لەپىناو ئازادى نەتهوە كەيان تېكۈشاون. نۇونە: شىيخ عوبەيدوللائى نەھرى (1820-1883)، شىيخ مەھمۇدى حەفید، سىكۆئى شاكاڭ ، شىيخ سەعىدى پیران، قازى محمدەد، مىستەفا بارزانى.

لە قۇناغى نوتى خەباتى سىاسى و دېمۇكراٽى نەتهوە كەمان چەند سەركەرەيە كى دىكەش دەر كەھەتوون و درېزەيان بە خەباتى جۆرلاجۇر داوه لەوانە : عەبدۇللا تۆجەلان ، جەلال تالەبانى ، مەسعود بارزانى ، عەبدۇلرەھەمان قاسىلۇ ، نەوشىروان مىستەفا ، سەلاحەددىن دەميرتاش، جەوهەر نامىق سالم، مەھمۇد عوسمان، محمدەد حاجى مەھمۇد... تاد.

(25) كاردۇ كەلائى، نۇوسەر و پارىزەر و سىاسەنەمدان، ئا: ئىسىماعىل تەنبا، كېتىپى كولان، ھەولىتىر، 1997، ل 24.

## مجلة قهلاي زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان، العراق

العدد (٢) - (٢٠١٨) ، ربيع

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



سییم: که سایه‌تیبه گیانی خشہ کان: ئەوانهی گیانیان لە ریگەی نیشتمانه کەیان و سەندنەوەی مافی زەوتکراویاندا بەخشیوھ ئەمەش شەھیدانی ریگا رزگاریخوازی کوردستان دەگرتیتەو بۆ غۇونە : عىزەت عەبدولعەزىز (لە سالى 1947 دا لەسیدارە دراوه)، خەبىرلەلە عەبدولکەریم (لە سالى 1947 دا لەسیدارە دراوه)، مەممەد قودسی (لە سالى 1947 دا لەسیدارە دراوه)، مەستەفا خۆشناو (لە سالى 1947 دا لەسیدا رە دراوه)، لەپلا قاسم (لەسالى 1974 دا لەسیدارە دراوه) ياخود لەسەرەدەمی نوى وە کو شەھیدانی يە کى شوبات (2004) و شەھیدانی جەنگى تىرۇر.. تاد.

چوارم: که سایه‌تیبه بېزراو و ناحزە کان: ئەوانهی کار و کردهوھ نارەوايان ئەنجام داوه، بۆیە لەلایەن گەلەوە بە کەس ایهتى بەدکار ناسراون.

کەسایه‌تیبه کانی خالىي يەکەم و دووھم و سییم لە ئاكامى ئەو خۆشەویستىيە قۇولەي بۆ نیشتمان و گەلە کەیان ھەبوو، ئەوا ناویان لەنیو تۆمارى میزرووی نەتهوھ کەیان و دلى گەلە کەیاندا ھەمیشە بە سەرېھرۈزى و نەمرى دەمینتەوە. بەلام کەسایه‌تیبه کانی خالىي چوارم لە ئەنجامى ئەو ناپاکىيە لە نیشتمان و نەتهوھ کەیان کردووھ، بە سەرسۈرىيەوە بەرنەفرەتى میزروو کەوتۇن و بۇونەتە رەمزى بەدکارى.

ئەم شىعراندش ھەر تەنبا بۆ مەبەستى دلىرى نىيە، بەلکو ئەو چوارچىۋەيە دەبەزىئى و دەخزىتە نېۋە جىهانى شىعىرى ستايىش، سىاسى، نیشتمانپەرورىيى، بۇنە و لاۋاندەنەوە ... تاد، بۆيە ئەو شىعراھى بۆ ئەم کەسایه‌تیبه شۆرۈشكىڭىزانە ھۆنراونەتەوە، ئەگەرچى فەزايى سنورە کانیان تىكەللىيەتىزىن، بەلام ستايىش و لاۋاندەنەوە بەسەرپەياندا زالىن . (د. شوکرييە رسۇل) پىي وايە ستايىش و لاۋاندەنەوە جاوازىي بەرەتتىيان تىدا نىيە، ھەروەك دەلىت: ((ھىچ جياوازىيەك لە نېوان ستايىش و لاۋاندەنەوە دا نى يە، تەنھا لە درکاندىن نەبىي كە ھەندى و شە و زاراوه ھەن نىشانەيى ستايىش دەبەخشن و ھەندىيەكى ترىشىيان تايىھەتن بە لاۋاندەوە ))<sup>(26)</sup>. لەگەن ئەوهشدا رەخنەگران و پىپۇرانى بوارى ئەددەب مەبەستى شىعىرى ستايىش و لاۋاندەنەوەيان لەيەكتىر جىا كەردىتەوە ھەروەك (د. عەبدوللەلە مەممەد حەداد) دەلىت: ((لاۋاندەنەوە "ئەو ھۆنراوەيە كە تىايىدا چاکە و سىفەتە باش و جوانە كانى مردوو لە قالبى ھۆنراوەيە كى فرمىسىكاۋىيدا بەرچاو دەخرى))<sup>(27)</sup>، واتە بە راي (د. عەبدوللەلە مەممەد حەداد) شىعىرى لاۋاندەنەوە تايىھەتە بەو كەسەي كۆچى دوايى كردووھ . بەلام لە شىعىرى ستايىشدا وەسفى جوامىيى و خەسلەت و كردهوھ جوان و بەنرخە كانى كەسایه‌تىيەك دەكىرى كە لە ژياندا ماوه و شاياني ستايىش كەردنە . بەمەش شىعە كە پىشوازى ليىدە كرى، چونكە گۈزارشتىكى راستگۈرى بەخۆيەوە ھەلگەرنووھ.

(26) د. شوکرييە رسۇل، رى و رەسمى لاۋانەوەي كوردى، چاپخانەي زانكۆي سەلاحىدین، ھەولىر، 1997، ل 23.

(27) د. عەبدوللەلە مەممەد حەداد، ناتى (1800؟ - 1873) و مىرەكانى بايان و كۆكىرىنەوەي (لاۋاندەنەوە) (پېرىزبىايى) لە ھۆنراوەيەكدا، گ: زانكۆ، ژ: 24، نيسانى 2005، ل 81.

## 2- رهنهند کانی کهسايەتی شورشگیر لای شاعيراني کورد:

ئەگدر بگەريئينه و بۆ ئەو ھۆكارەی بووته زادەی خوشەويستى و ھەستىكى پىرۇز و ئىنتىمايەكى بەھىز و کارىگەر لاي شاعيراني کورد، سەبارەت بدو پايدى به کەسايەتى شورشگىرى به خشيوه، ئەوا دەكرى لە دوو رەھەندى سەرە كىدا چۈيان بکەينه و رەھەندى يە كەم دەگەپىتەوە بۆ ئەو خەبات و بەرخودانەي کەسايەتى شورشگىرى بەرپايى كردووە ئەمدەش لەپىتاو بەدەست ھىتەنلى ئازادىي و خوشگوزەرانى . دىيارە ئەم ھەستە نەتەوەيە لاي شاعيران جىڭكايى رېز و شانازى بۇوە ، چونكە خەباتى نەتەوەيە يە كىكە لەو رايەلآنە كە دەبىتە ھۆى بەيدەك بەستەوەي ھەست و سۈز و ئىنتىماي تاكە كان بەيدە كەدە.

رەھەندى دووەم دەگەپورى دەولەمەندى کوردى : ئەگدر ڕووەو كەلهپورى کوردى و تەنانەت جىھانى بگەريئينه و سەيرى جىھانى مېتۆلۇزىا بکەين، دەبىن سەرچەم پايدە بەرزە كان بە تاكە ئازا و ئاكتىقە كان دراون، ئەو تاكانە ئەلە بەرخوداندا بۇونە ، بەرخودان لەپىتاو بەدەستەتەنلى ئازادىي و خوشگوزەرانى ، تەنانەت دەستەبەر كەرنى نەمرىي مروق، وەك ھەولە بەرددوامە كانى گلگامش لەپىتاو بەدەستەتەنلى نەمرى بۆ مروقايدەتى ، ھەروەها كۆششە كانى كاوهى ئاسنگەر لەپىتاو رووخاندىنى كۆشكى ستەمكارىي . لەگەل ئەوهەشا ھاوتاى ئەوانە لە مىزۇوى نوېي خەباتى گەلە كورددا گەلەتكى پياوى مەزن و خودان شەكە بۇونە، كەسايەتىيە شورشگىرى كاپيش توانىييان خەباتى شورشگىرى و سىاسى و دىپلۆماتى درىزە بى بەدەن.

يىڭىمان ھۆنинەوهى شىعر بۆ كەسايەتى شورشگىرى بۆ چەندىن ھۆك ار دەگەريتەوە، كە دەشى لە چەند خالىكدا به كورتى ئاماژىيان بى بەدەين، كە گىنگەتنىيان بۆ ھۆكارى نەتەوەيى و رۇشنبىرى و سىاسى و خودىي و ھونەربى دەگەريتەوە.

تەۋەرى سىيەم: بەرھەمى گىانى تەبائى و پەپەندى ئىبراھىم ئەجەد بە كەسايەتىيە كى شورشگىرەوە

ھەر گەلەتكى ھەلگەرى گىانى تەبائى بىت ، ئەوا خوشەويستى و خوشبەختى رووى تىدەكان ، چونكە تەبائى لەنیو ھەر مىللەتىكدا سەقامگىر بىت ، بەھىزتر و باشتى و جوانتر دەردە كەون . ھەر كاتىڭ تەبائى لەنیو مروقە كان و بەتايمەتى لەنیو كەسانى شورشگىردا بىتە كايەوه، ئەوا زەمینەيە كى لەبار ساز دەبىت بۆ ئەنجامدانى كارى گەورە و بەرەپېشىردىنى كارووبارى ژيان ، ئەمەش دواجار ئاشتى كۆمەلایەتى و گەشەسەندىنى گىانى بەيدە كەوهەزىانى لىدە كەۋىتەوە ، بەمەش ئارامى باڭ بەسەر دەرروونى مروقە كاندا دەكىشىت و مەتمانە لەنیوانىاندا بىلاؤ دەبىتەوە. ئەمەش كارە راستە كەيدە كە مروق ئەنجامى دەدات.

به پیچه و آنده هر کاتیک مرؤژ دهستونه نجه له گەل رقو کینه ندرم بکات و بهرهو ده سەلاتخوازی و ئازاوه خوازی ھەنگاو بىت و بىرپىرى بەرامبەر يەكتى بتوين ، ئەوا لەناو ئەو كۆمدلگایدا تەبایي نامىپى ، بەمەش خۆيان و دەورووبەريان ناشرين دەكەن ، تەنانەت واي ليىدى ئارامى و مەتمانە كۆتاييان بى بىت. ئەمەش كاره نادروستە كەيە كە مرؤژ ئەنجامى دەدات.

کاتیک ئەدەب دەبىتە ويستگەي مرؤژ دەرسلىقىسىنى خۆشە ويستى ، ئەوا گەورەبى پەيامى ئەدەغان بۇ رۇون دەبىتەوە ، بۆيە لە قوناغە جىاجيا كانى مېزرووى نەتەوە كەماندا زۆر جار دەبىتىن شاعيران بۇونەتە پالپىشت بۇ كەسايەتىيە شۆرشگىرە كان و بەرزىنخاندىنى ھەولە ژياندۇستى و ئازادىخوازىيە كانيان.

تا ئەو كاتە ئەبىي و خۆشە ويستى لە پەيوەندى نىوان ئىبراھىم ئەحمد (1914-2000) و مەستەفا بارزانى (1903-1979) دا بەدى دەكرا، ئەوا دەبىتىن ئەم دوو كەسايەتىيە توانيان زۆر كارى مەزنى سیاسى و كۆملەلەتى و ئەدەبى جوان ئەنجام بەدەن. دياره ئىبراھىم ئەحمد يەكىكە لەو شاعيرانە كە هەر لە زووهوھە مەستەفا بارزانى ناسىبە و توانا و ليھاتوو يە كە سەرنجى راکىش او، بەمەش پەيوەندىيە كەيان لە سەر بەھماي تەبایي و خۆشە ويستى رەنگىزىز كرابوو ، بۆيە دواي چۈونى مەستەفا بارزانى بۇ رۆزەلەتى كوردستان، ئىبراھىم ئەحمد نامەتىيەتى بۇ قازى محمدەدى سەرۋىكى كۆمارى كوردستان ناردووھ ، بۇ ئەوهى ھەممۇ ھاو كارىيەتكەش بە مەستەفا بارزانى و ھېزە كە بکات و سوود لە توانا ئەم كەسايەتىيە شۆرشگىرە بۇ بەھىز كەدنى كۆمارى كوردستان وەربىگىت، ھەروەك كىریس كۆچىرا دەلىت : ((ئىبراھىم ئەحمد كە به ھىچ جۆرى حەزى بە گەرەنەوهى بارزانى نەبۇو ، كە (كۆمارى مەھابادى لواز دەكەد) و نامەتى بۇ قازى محمدەنارد و داواي لېكىد كارىك بۇ چاكىكەدنى وەزۇن و حالى بارزانى دانىشتۇرى ئىران بکات)). ئەمەش ئەوهى دەگەيەنیت كە ئىبراھىم ئەحمد شارەزايىھى زۆرى دەربارە مەستەفا بارزانى ھەبۇو . دياره رەگى ئەم شارەزايە بۇ شۆرپى (1931-1932) ئى بارزان دەگەرپىتەوە، چونكە ھەر لە زووهوھە راپەرىنە كە بەر دەركائ سەرای شارى سلىمانى كارىگەرەي بەسەر ھۆشىيارى نەتەوەبىي بەتايىت لەلای تويىزى خويىنەواران بەجى ھېشىتۇو ، ئەمەش واي كەدبۇو كە ئاگادارى بارودۇخى كوردستان بن و لەبوارى سیاسى و رۇشنبىرى و ئەدەبى كار بکەن ، ھەروەك (دېقىيد مەكداول) نۇوسىویەتى : ((ئەيلولى 1930 خالىيەتى ورگەران بۇو ، چونكە خالى دەست پىكى ھۆشىيارى نەتەوایتى لەناو يە كەمین نەوهى خويىنەوارى خەلکى شارستانى كورد بۇو . ئىبراھىم ئەحمد كە ئەودەم تەمەنلى شازىدە سال بۇو ، دەلى : "لەو رۆزەوە بە ئەركى سەرشانى خۆمم زانى كە وەك كوردەن كار بکەم ")). ئەم كار كەردنەش لە چەند لایەنېكەوە بۇو، بەتايىتى لە رۇوي سیاسى و ئەدەبى .

(\*) دواي چۈونى بارزانى و بارزانىيەكان بۇ كوردستانى رۆزەلەت ، لەلایەن دادگای سەربىازى عىراق لە مانگى دوازدەي سالى 1945 حۆكمى لەسېيدارەدان بۇ بارزانى دەرچوو . بۆيە بەراست نازانىرىت بارزانى ويستبىتى بۇ عىراق بگەپىتەوە . بپوانە: كىریس كۆچىرا، كورد لەسەددەي نۆزدە و بىستەم دا، و: حەمەكەريم عارف، چاپى سىيەم، چاپخانەي وەزارەتى پەروەردە، 2006، ل 243.

(28) سەرچاوهى پېشىوو، ل 243.

(29) دېقىيد مەكداول، مېزۇرى ھاۋچەرخى كورد ، و: ئەبوبەكر خۆشناو، چاپى دووھم، بلاۋكراوهەكانى كىتىپفرۇشى سۇران ، چاپخانەي وەزارەتى پەروەردە، ھەولىن، 2005، ل 473.

له رووی سیاسیه و ئیبراهیم ئەجەد ئاگاداری بارو دۆخى کوردستان و ناوچەکە و جیهان بۇو ، هەروەك نووسەرى ئیسرایلی (ئەلیعەیزەر غەیزى) دەلیت: ((ئەو خاوهە ئەزمۇونىكى سیاسى باش بۇو، لە ھەموو ئەو شتائە لە جیهاندا رەویان دەدا، ئاگادار بۇو، بەدریتايى ماوهى دەستبەسەریيە كەيدا، بارزانى لە سلیمانى زۆر شتى سیاسى و بارى كۆمەلایتى ناوچەكە لەوەوە فېرپۇو، پېۋەندىيى نیوان ھەردۇو كیان زۆر قوول بۇو)).<sup>٣٠</sup> لېرەوە ئەوەمان بۆ دەرە كەۋى، كە پەيوەندى قۇولى نیوان مەستەفا بارزانى و ئیبراهیم ئەجەد بۆ سېيەكانى سەدەي رابردوو دەگەریتەوە ، چۈنكە مەستەفا بارزانى و خانەوادە كەى لەسالى 1936 بەدواوە لەلایەن حکومەتى پادشاھى عىراقەوە دەستبەسەر كرا بۇون . جىگە لەمەش مەستەفا بارزانى كە لە سلیم انى دەستبەسەر بۇو (ئیبراهیم ئەجەد) راسپاردوو بۆ يە كەختىنى ھۆز و كۆمەلە كوردىيە كان و ئاشبۇونەوە لە گەل ھۆزى زىيار و، گەتكۈزۈكەن لە گەل (مەحمود ئاغاي زىيارى) بۆ خوارزېتى كچە كەى<sup>\*</sup> بۆ مەستەفا بارزانى<sup>٣١</sup>. ھەموو ئەمانە ئامازەن بۆ بەھىزى پەيوەندى نیوان ئىبراھىم ئەجەد و مەستەفا بارزانى.

دەتوانىن ھەموو ئەمانە لە رووی ئەدەبىيەوە بەوە ليكىبدەينەوە ، كە ئیبراهیم ئەجەد وەك خويىنەوارىڭ لە سەرتاتى ژيانى گەنجايەتىيەوە ھەستى بە چەھەسانەوە كەى كەدوو و زانىارىيە كى باشى لە بارەي بارو دۆخى کوردستان ھەبۇوە ، ئەمەش لە نەستىدا بە زىندۇوبىي ماوهەتەوە و دواتر لە كارە ئەدەبىيەكانىدا بەشىۋەيە كى ھونەريي رەنگى داوهەتەوە.

## لە پەيوەندى شۇرۇشكىپى و كۆمەلایتىيەوە بۆ داهىنانى ئەدەبى

ئیبراهیم ئەجەد شىعرىيەكى لەزىئر ناونىشانى (ھىوا و دىلدارى) لە سالى (1933) ھۆنیوەتەوە و لە (17/4/1933) بلاۋى كەردىتەوە<sup>٣٢</sup>. نەوەك بە ناونىشانى (شىرىن) ھەروەك (مەحمود زامدار)، تەنانەت بەھەلە سالى (1948) بۆ ھۆننەوە ئەم شىعرە دەستنېشان كەردووە<sup>٣٣</sup>. ياخود (بەشىر حوسىن سەعدى) ھەمان ھەلە دووبارە كەردىتەوە ، ھەروەك نۇرسىوېتى: ((لە شىعرە بەناوبانگە كانىي مامۇستاي نەمر ئیبراهیم ئەجەد (شىرىن بەھارە) يە كە لە سالى 1947 دايىاوه لە كاتى رۆيشتنى سەرۋى كى نەمرى كورد مەستەفا بارزانى لە ژىر پالىپەستىۋى دوڑمنانى كۆمارى كورد پاش نەمانى كۆمارى كوردستان لە مەھاباد لەو كاتە دايىاوه..)).<sup>٣٤</sup>

(30) ئەلیعەیزەر غەیزى تസافرىن، من كوردم، و: دىينق، گ: بزاو، ڇ: 21، 4 ئى تشرىنى دووهمى 2007، ل 32.

(\*) مەبەست لەم كچە، خاتۇو (حەمايل) خانى دايىكى سەرۋوك مەسعود بارزانى سەرۋىكى ھەريمى كوردستانە.

(31) بۆ زىاتر زانىارى بېۋانە: سەرچاۋە پېشىو، ل 33. ھەمان سەرچاۋە، ڇ: 22، 11 ئى تشرىنى دووهمى 2007، ل 39.

(32) برايم ئەحمدە، ھىوا و دىلدارى، گ، ھاوار، ڇ: 19، سالى (1)، ر: دووشەممە، 17/4/1933، ل 6-7. برايم ئەحمدە، يادگار و ھىوا، بلاۋىكراوهى يادگارى لowan، چاپخانەي كەرخ، بەغدا، 1933، ل 13-19.

(33) بېشىر حسین سەعدى، رۇئىان، چاپخانەي كەۋىل، ھەولىر، 2007، ل 18-20.

(34) بېشىر حسین سەعدى، رۇئىان، چاپخانەي كەۋىل، ھەولىر، 2007، ل 144.

# مجلة قهلاي زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان، العراق

الجلد (٣) - العدد (٢)، ربیع ٢٠١٨

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



ئيراهيم ئەحمد بە خەيالىكى بەرز و ھەستىكى جوان و وردەكارىيەكى زۆرەوە مامەلەى لە گەل ئەم شىعرەدا كردووە ، بۆيە بە يەكىك لە شىعرە ھەدرە جوانە كان و تەنانەت بە يەكەمین شىعرى لە قەلەم دەد رىت ((يەكەم شىعرى برايم ئەحمد (يادگار و هيوا) بەم بىرە رۆشنه زاخاود دراوەتەوە و بە چەشنى كالايىدەكى جوانكارى بە بالايدا براوه ))<sup>35</sup>. شاعير خۆشى ئەم شىعرە بەلاوه شىرين بۇوە، بۆيە دواى بلاۋ كردنەوە، چەندىن چوارينى دىكەي بۆ زىاد كردووە و چەندىن جار بلاۋ ئى كردىتەوە، لەم بارەيەوە (عومەر مەعروف بەرزنجى) نۇرسىويەتى: ((لە سەرەتادا دەقىكى بە (20) چوارين بەناوىشانى (ھيوا و دىلدارى) بلاۋ كراوهەتەوە... دواتر شىعرە كە هەندى دەستكارى كراوهە و بۇويتە (26) چوارين و ناونىشانە كەيشى كراوهە بە -يادگار و هيوا-... جارېكى تريش بروانە: گۈشارى گەلاۋىت، ز 9 س 4، ئىلىلى 1943))<sup>36</sup>. واتە ئەم شىعرە سى جار بلاۋ كراوهەتەوە، ئەمە جىگە لەوەي مارف خەزىنەدار وەرىگىراوهە سەر زمانى عەرەبى و هەندى چوارينىش بۆ سەر زمانى روسى<sup>37</sup>. شاعير لە سەرەتاي شىعرە كەيدا ، ترس و نەيىيەك دەخاتەررو و دەلىت:

لەبەر چاوى بەد، لە ترسى بەدكار

دەن خۆم ئە كەمە گۆرى يادگار

بەگريانى وشك، بەنالەي بىتەنگ

دىئمە لەرzin تەختى كردىگار<sup>38</sup>

شاعير بە ھەستىكى ناسك و قورگى پر لە گريانەوە، لە ترسى بەدكاران ناچار دەبىت ھەموو خەدون و نەيىيەكىنى خۆى لە نىۋە دلى خۆيدا حەشار بىدات ، بە گريانىكى بى فرمىسک و نالەيەكى بى دەنگ ، گۈزارشت لە چىركە ساتە ناخوشە كانى ژياندا دەكەت، دواجار قورسايى ئەو ھەموو ئازار و مەراقەي شاعير لە شىوهى زەمينە لەرزاھى كدا دەخرىتەرروو . ئەگەر لەو دەربرىيە وردىيەوە (لەبەر چاوى بەد ، لە ترسى بەدكار)، دەرده كەۋىت كە شاعير بەھزى ترسىكى گۈورە نەيتانىيۇرە ئەوەي لە دلى دايە دەرى بىرىت ، واتە بەئاشكرا قىسە لەسەر ئەو ئازارەي شاعير چەشتىويەتى و نەبردى ناوى ئەو كەسەي شىعرە كەي بۆ ھۆنۈرهەتەوە مايەي ھەرەشەي ژيانى شاعير بۇوە ، ئەم كەسە ھەر تەنبا دولبەر نى يە، چونكە شاعير دەيتانى ناوىكى خوازراو بۆ خۆشەويسىتە كەي دابنىت و شىعرە كەي پىشىكەش بىكەت ، بەلکو ئەمە نەيىيەكى دىكەي لە پشتەوەيە ، بۆيە شاعير پەنای بۆ رەمز بىردووە و ئەندىشە و بىرە كەي بە رىڭەيەكى ناراستەوخۇز و ژمارەيەك لە رەمز دەربرىيۇرە ، چونكە ((رەمز ئىرادەيەك پارىزگارى لە بەشىك لە نەيىي

(35) برايم ئەحمد، كۆي بەرھەمە شىعرييەكانى، كۆكىردنەوە و ساغكىردنەوە و پىشەكى: عومەر مەعروف بەرزنجى، ناونىدى چاپەمنى و راگەياندى خاك، سليمانى، 2007، ل 9.

(36) سەرچاوهە پىشىوو، ل 18.

(37) بپوانە: معروف خەزىنەدار، أغاني كردستان، مگبەعە اسعد، بغداد، 1956، 47-51. د. معروف خەزىنەدار، موجز تاریخ الادب الكردي المعاصر، ت: عبدالمجيد شيخو، حلب، 1993، ص 189-190.

(38) برايم ئەحمد، كۆي بەرھەمە شىعرييەكانى، ل 19.

ده کات و لیلیش به شیکه له خودی رهمز و چهند به رو و ناخی بچین هینده ئدم لیلی يه روونتر دهیتهوه، جوئی په یوندی نیوان ( دال و مدلول ) يش زورتر دهیت ) .

شیرین ئەزام کە تووش زامارى

وهك من عدو دالى خونچهى بهارى

هيواي تو يه كه، هيواي من ههزار

من بىزار نەمم تو بۆ بىزارى؟

دهشى لىرەدا دالى (شیرین) چەندىن مدلولى بە خۇوه ھەن گرتىي ، ئەگەرچى (د. مارف خەزنهدار) تەنبا دوو مدلولى لىكداوهتەوه، ھەروهك دەلىت : ((شیرین لەلایك دلبىرى شاعيره، لەلایكى دىكە رەمزى سەربەستى و ئازادىيە ))، بەلام (شیرین) ھەلگىرى مەدلولى زياتره ، بۆيە دەكىرى لەم شىعرەدا (شیرین) وەك رەمز بۆ چىاى شیرينى بارزان لەلایك و كەسايەتى شۇرۇشكىر مستەفا بارزانى لەلایكى دىكەوه لىكداوهتەوه بۆ بىكريت، واتە شاعير گفتۇر گەل چىاى شیرین دەکات وەك رەمزىكى سروشتى، كە ھەردو كىيان زامدار و عەودالى خونچەى بەهارن. بە دۆمانىيە ھەردو كىيان تامەززۇرى خونچەى ئازادى بۇون.

شاعير رۇو لە چىاى شیرین دەکات و پىيى دەلىت (ھيواي تو يه كه)، كە ئەۋىش ئازادبۇونە، (ھيواي من ههزار)، مەبەست لە ھيواي دووەم خەدون و حەز و ئاواتە لەبن نەھاتووه كانى مەرۋە دەگەيەنىت، ئىدى ئېراھيم ئەھەد ئەوه دەخاتەر رۇو مادام شاعير لەم ھەمۇو ھیواو حەزانە بىزار نابىي، بۆ شیرین كە يەڭ ھیواي ھەيء، توشى بىزارى بۇوە. دەشى بىزارى و زامدارى تاكە ھیواي شیرین بە گەرانەوه و ئازادى بارزانى لېيك بىرىتەوه ((شیرین) يش ئامازىيە بۆ چىاى (شیرین) ئى بارزان و بۆ خودى بارزانى نەمەر)). چونكە ئەۋە كاتەي كە ئەو شىعرەي تىدا نۇرسراوه (1933)، بارزانى پەنائى بىردىتە بەر ولاتى تۈركىيا و بە پەناھەنەدە وەرگىراوه ، ئەمدەش دواي ئەوهى ھېزە زەمينى و ئاسمايىيە كانى بەریتانيا و پادشايى عىراق كەوتە دامر كاندەنەوه شۇرۇشى يەكەمىي بارزان (1932-1931). ئەگەرچى تۈركىيا بە فەرمى بەلېتى وەرگەتنى بارزانىيە كانى وەك پەناھەنەدە دابۇو ، بەلام دواتر بەشىكى لە گەلن شىخ ئەھەد تەسلیم بە عىراق كەردىوه . واتە سالى (1933) كە ئەو شىعرەي تىدا ھۆنراوهتەوه ، مستەفا بارزانى بە ناچارى خاڭى بارزانى بە جى ھېشتۈوه و لە كوردستان نەماوه.

(39) د. پەخشان ساپىر حەممە، رەمز لە شىعرى ھاواچەرخى كوردى كرمانجىي خوارووی كوردستان 1970-1991، ل. 15.

(40) برايم ئەحمدە، كۆي بەرھەمە شىعرييە كانى، ل. 19.

(41) مارف خەزنهدار، مىشۇوئ ئەدەبى كوردى، بەرگى حەوتەم، بەرگى حەوتەم، دەزگاى ئاراس، چاپى يەكم، چاپخانەي وەزارەتى پەروەردە، ھەولىن 2002، ل. 286.

(42) مەحمود زامدار، بارزانى نەمر، چرىكەي چىا و سترانى شاعيران ، 100 سالى ياد- 100 شاعير، چاپى دووەم، دەزگاى چاپ و بلاوكىدەنەوهى مۇكىيانى، ھەولىن، 2003، ل. 20.

مه‌ڈی بـ مـرـدـنـ بـوـ زـیـانـ

چـوـنـ قـازـاـجـ ئـهـکـهـیـ تـاـ نـهـکـهـیـ زـیـانـ

لـهـ زـرـهـیـ زـنـجـیرـ دـلـتـ نـهـلـهـرـزـیـ

پـیـوهـنـدـ بـوـ لـهـشـ نـهـوـهـکـ بـوـ گـیـانـ

شاعیر که و تو ته گفتتو گو له گهله ناووه و خوی له لایه که ، له هدمان کاتدا ئاماژه يه بـوـ کـدـسـیـ بـهـرـانـهـرـ ، کـهـ مـهـبـهـسـتـ لـتـیـ مستـهـفـاـ بـلـوـزـانـیـیـهـ . شـاعـیرـ بـهـ گـیـانـیـکـیـ شـوـرـشـگـیـرـانـهـ دـاـواـ دـهـ کـاتـ لـهـ بـهـرـانـبـدرـ دـوـڑـمـنـداـ چـوـكـ نـهـدـاتـ وـ بـهـئـرـادـهـبـیـ ، چـونـکـهـ مـرـوـڻـ تـاـ رـهـنـجـ نـهـ کـیـشـیـ ، قـازـاـجـ بـهـ دـهـ دـهـتـ نـاهـیـنـ ، وـاتـهـ شـاعـیرـ دـلـیـ بـارـزاـنـیـ دـهـدـاـتـهـ وـ دـاـوـایـ لـیـدـهـ کـاتـ هـدـمـوـوـ شـتـیـکـ لـهـ پـیـتاـوـ کـورـدـسـتـانـ بـهـ خـشـیـ ، ئـهـ گـیـنـاـ يـارـانـ کـهـ رـهـمـزـهـ بـوـ پـیـشـمـهـرـگـهـ ، چـوـنـ لـیـیـ کـوـدـهـبـنـهـوـ وـ گـیـانـیـانـ لـهـ پـیـتاـوـ ئـازـاـدـیـ وـ لـاـتـ دـوـبـهـخـشـنـ . دـوـاتـرـ شـاعـیرـ جـهـختـ لـهـ سـهـرـ بـهـهـیـرـیـ (ـوـیـسـتـ) دـهـ کـاتـهـوـهـ ، بـوـئـهـوـهـ خـهـوـنـهـ نـهـتـهـوـهـیـ کـانـ نـهـکـوـیـتـهـ ژـیـرـ زـهـبـرـیـ هـهـرـهـشـ وـ شـکـسـتـ ، ئـهـمـدـشـ ئـدـوـهـ دـهـ گـدـیـهـنـیـتـ کـهـ شـاعـیرـ (ـلـهـ خـهـبـاتـیـ نـهـپـسـاـوـهـیـ نـهـتـهـوـهـ کـهـیـ دـهـدـوـیـ ، قـورـبـانـیـدـانـ لـهـ پـیـتاـوـیدـاـ مـایـهـیـ بـهـخـتـهـوـهـرـیـهـ ، مـرـدـنـیـکـیـ سـهـرـبـرـزـانـهـ لـهـ ژـیـانـیـ ژـیـرـدـهـسـتـیـ وـ سـهـرـشـوـرـیـ بـهـ پـهـسـنـدـتـرـ دـهـزـانـیـ)ـ .

ئـهـوـسـاـکـهـ چـوـوـمـهـ رـیـزـیـ دـلـدـارـانـ

بـیـ وـتـمـ سـهـرـدـارـ ، هـرـزـیـ هـهـزـارـانـ

"بـیـ دـابـنـیـشـینـ ، جـهـپـایـ دـیـوـارـانـ"

زـنـجـیرـ لـهـ گـهـرـدـنـ ، چـوـنـ گـوـناـهـکـارـانـ"

بـیـ دـابـنـیـشـینـ ، دـیـلـدـهـ پـرـ ئـهـسـرـینـ

تـوـ بـگـرـیـ بـوـ خـوـتـ ، مـنـیـشـ بـوـ شـیـرـینـ

"واـ بـهـهـارـیـشـ هـاـتـ ، کـهـژـ کـوـ رـهـنـگـینـ

(43) بـرـایـمـ ٿـهـ حـمـمـهـ ، کـوـیـ بـهـرـهـمـهـ شـیـعـرـیـیـهـ کـانـیـ ، لـ 20ـ .

(44) دـ. مـعـرـوفـ خـزـنـهـدارـ ، مـوـجـزـ تـارـیـخـ الـاـدـبـ الـکـرـدـیـ الـمـعاـصـرـ . تـ: دـ. عـبـدـالـمـجـیدـ شـیـخـوـ ، حـلـبـ ، 1993ـ ، صـ 189ـ ـ 190ـ .

## دلهی عالم شاد، دل خومان خهمگین"

شاعیر به خهیال دهچیته ریزی دلداران و لای بارزانی و لته کیدا داده نیشی، دهدی دلی خویان بویه کتر هله لده ریزن، لیرهدا ریزی دلداران و اته دلدارانی شورش و ئهو که سانه ده گریته و که گیانیان له پیتاو ئازادی ده به خشن . شاعیر بناو بردنی (سمردار) بابدنه که جوانتر رون ده کاته و، چونکه ئدم ناوبردنے نیشانه يه بو هه بونی سه کره يه، که بارزانیه. شاعیر دلهیت: (تو بگری بو خوت منیش بو شیرین)، شیرین لیرهدا دلبری شاعیره. ئمه له کاتیکدا و هرزه که به هاره و کهژو کیو به رگی سدو زیان پوشیوه، بهلام بهو پییه که دلبر له شاعیر دووره و بارزانیش په تاهه نده يه، ئهوا هه ردو کیان خه فه تارن. دیسان شاعیر جهخت له سه رئازادی ده کاته و، که (عالم) توانيویانه روشانی ئازادی بو خویان به دهست بین، به مهش دلیان شاده، که چی ئهوان له دیلیتیدا به ناشادی و غمگینی ماونه ته و.

ئه گهر هه ر له ناویشانی شیعره که وردینه و، بو مان رون ده بیته و، که شاعیر به سه لیقه يه کی وردوه مامه لهی له گه لدا کرووه، بهوهی (یادگار) په یوهسته به یادگاری له گه ل دلبر له لایه، له لایه کی دیکوه (هیوا)ی بو بارزانی به کاره پیتاوه، و اته بارزانی تاکه سه ردار و به دی هیمه ری هیوای گه لی کورده. دواتر شاعیر دیتھ سه رهه بربینی هه است و نهستی خوی و دلهیت:

شیوهی شیرینی که زی خوینیم

شیریکه له سه ر زامی برینم

ئازاد کردن و بـهـرـزـیـ وـلـاـتم

هیوای گیانه و ئامانجی زینم"

کاتی شاعیر سهیری سیما و شیوهی چیای شیرین ده کات، که وه سروشته که زیکی خوینی و زامدار وايه، که ره مزه بو بارزانی، ئمه کی به شیریکی تیزی سه ر بینی جهسته خوی دانا و، له لایه ئازاد کردن و سه روره کور دستانی بهو په یوهست کردووه، له لایه کی دیمه و به هیوا نیو روح و ئامانجی زیانی دان او، چونکه لهو سه ردهم ته نیا بارزانی جیگای ئومیدی کور د بووه.

کاتیک شاعیر خدمی دووری زوری بو دینی، چیز به رگه دووری و چاوه روانی بارزانی ناگری، بویه دلهیت:

شیرین هه تا کـهـیـ دـوـورـیـ بـچـیـزـ؟

فرمیسکی خوینی، تاکه کـهـیـ بـپـیـزـ؟

(45) برايم شه حمهد، کوي برهمه شعرييي کانى، ل 21.

(46) سه رچاوه پيشوو، ل 22.

## تاکه‌ی له گوشه‌ی دلی زارمدا

### خونچه‌ی جوانی و گهنجی بنیزم؟

ئەوا تو ئەپرۆز بە خوام سپاردى

پىم نەکرا خۆم يېم دلەم بۆ ناردى

پىزى ژيان سەختە، پىزى توس و لەرزە

نابىزىسى، له گەرمى و ساردى

شاعير کاتيک گفتۇرگۇ له گەلن (بارزانى) دەکات، فرمىسکى خۆينىن دەپىزى، دياره فرمىسکى خۆينىن رىشتىش ئەو پەرى خۆشەویستى دەگەيدىنى، ئىنجا له بىچارەيىدا له بەرانبەر سەختى ژياندا كە بەكارھىيانى (گەرمى و ساردى)، لىرەدا بەلگەيد بۆ چىرمەسەرى ژيان و ئەمەش دەبىتە مايهى چۆك بىدان و كوشتنى ئىرادە، بۆيە شاعير داواى ئارامگىرن دەکات، ئەگىنا ئازادى بەددەست نايەت.

دلە شىرين پۆزى بۆز لە شويى

كە شىرين رۇقى، تۆز بۆ عىنى

بەلىن بىئىز نەتناسىم هەقا

مۇزدەتى ئازادىعە (يار)م بۆ دېنى

شاعير ئەمجاره گفتۇرگۇ له گەلن دل و رۆحى خۆى دەکات و داواى لىدەکات بە شوين كاروانى بارزانىدا بچىت، چونكە ژيانى كورد بەبى خەبات، ھىچ مانايەكى بۆ نامېيىتەوە و مردن لە دىليلەتى باشتە. بۆيە شاعير مەسىلەتى نەتەوە كەى لەسەرروو ھەموو شتىكەوە داناوه و تاكو ولاتەكەى ئازاد نەبى، بەلاى دلبەرەوە ناچى، مەگەر دلبەر مۇزدەتى ئازادى (يار) بۆ يېنى. ئەمەش رۇونە كە يار دەست بەسەر كراوه، بۆيە لە چاوه رۇوانى ئازادى ياردادەمىيەتەوە و وەك بارانى بەھار فرمىسکى بۆ دەرتىزىت. لىرەوە ئەۋەشمان بۆ رۇون دەبىتەوە كە شاعيرانى كورد لەسەدەتى راپردوودا خەمى بالاى مەسىلەتى سىاسى و نەتەوەيىان بەسەر جىهانى شىعر زال بۇوه

(47) هەمان سەرچاوه، ل 23.

(48) هەمان سەرچاوه، هەمان لەپەرە.

((ديارترین سيمای شيعی ها و چهرخی کوردى تیکه‌لاؤ بونیه‌تی له‌گەن خدمی مروشی کوردا ، ديارترین شهقى مروشی کورديش له‌سەدھى بىستەمدا ، خەمە سیاسییە کەيدەتى)) <sup>(٢)</sup> . بۆیە شاعير له فرمیسک رشتن بۆ بارزانى زیاتر چیزى بۆ نەماوەتەوە.

## چاوە وەك لیزمه‌ی بارانی بهار

فرمیسکی خویست بۆ پیا دېیە خوار

گریان کردەوە بیلەسەلاتە

بیلەسەلاتان ئەپزىن له ژىر باز<sup>(٣)</sup>

بەم شیوه‌یه ئیراھیم ئەحمد بە ئەندیشە قوول و وردی پر داهیتانی توانيویەتى به زمان و گوزارشیکى رەمزى خوشەویستى خۆى بۆ بارزانى و دلبەرە كەى لە شیعیریکى بەرزى پر جوانیدا رەنگریز بکات، ئىلھام لە سروشت و شاخى کوردستان وەرگریت و جوانى سروشتى کوردستان كە کارى تىکردووه ، بە جوانى ئەم کارىگەریه ئاویتەی شاخى شیرینى بارزان بکات و لەتكە ماڭەلەيە كى ھونەريدا وەك رەمز بۆ دەربېنى خوشەویستى خۆى بۆ ئەم كەسايەتىيە شۆرشگىرە دەربىریت. ئەمەش بەبى ئەوەي ناوى مستەفا بارزانى بەھینەت.

## ئەنجام

لە كۆتايى ئەم توپرەنەوەيدا گەيشتىنە ئەم خالانەي لاي خوارەوە:

- 1- ئیراھیم ئەحمد توانيویەتى جوانى سروشت و ناوى شاخىكى کوردستان بکاتە ھەۋىتى شیعیرىكى جوان، له‌گەن ئەمەشدا به بەكارھینانى رەمزى سروشتى، خوشەویستى خۆى بۆ كەسايەتىيە كى شۆرشگىرە وەك مەستەفا بارزانى رەنگریز بکات.
- 2- ئیراھیم ئەحمد لەبەر ئالۆزى بارودۇخى سیاسى کوردستان ناچاربۇوه بەشىك لە شیعە كانى بە رەمز پەرەپوش بکات ، كە شاعير بەھۆى ترسووه نەيتوانىووه ئەوەي لە دلى دايە دەرى بېرىت و بەئاشكرا قىسە لەسىر ئەو ئازارەي چەشتۈرۈتى بکات، چونكە نەبردنى ناوى ئەو كەسى شیعە كەى بۆ ھۆنیوەتەوە، مايەي ھەۋەشەي ژيانى شاعير بۇوه ، بۆيە ھاتۇرە پەناي بۆ رەمز بىردوھ.

(49) د. دلشاد عەلی مەممەد، مەممەد فازل مەستەفا، شیعىرى سیاسى کوردى لە كرمانجى خوارووی کوردستانى عىراقتا (1945-1958)، گۆفارى زانکۆ، ن: 10، سانى 4، 3ى حوزەيرانى 2000، ل 25.

(50) برايم ئەحمد، كۆي بەرەمە شیعیرىيە كانى، ل 24.

## مجلة قهلاي زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان، العراق

العدد (٢) - (٢٠١٨)

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



- 3- شاعير سه رکه و تواو بووه له مهزارندنی رهمزی سروشت به که سایه تبیه کی شورشگیر که توانيویه تی به وینهی شیعري بههیز بدرههم بیتی و تاقیکردنوهیه کی شیعري جوان پیشکهش به رهوتی شیعري نوبی کوردى بکات.
- 4- شاعير بهشیوه کی نوبخوارانه مامهلهی له گهله پرسه سیاسیه کاندا کردووه و توانيویه تی له ریگای رهمزوه سه رده میکی میژووی دیاريکراوى سیاسیي نه توه که مان لهناو کاریکی ئەدوبیدا به جوانی بمهزريتی ، بهمەش له تەك مەبەسته سیاسییه کەيدا، جوانکارى ئەدوبی پیکاوه.

## سەرچاوه کان

یەکەم: کتیبه کان

أ-کوردييە کان:

1. بدشیر حسين سەعدي، رۆزان، چاپخانەی کەويان، هەولىر، 2007.
2. برايم ئەحمد، کۆي بدرەمە شیعريیه کانی، کۆکردنوه و ساغکردنوه پیشه کی: عومدر مەعروف بدرنخی، ناوەندى چاپەمەنی و راگەياندنى خاڭ، سلىيمانى، 2007.
3. برايم ئەحمد، يادگار و هيوا، بلاوکراوه يادگارى لاوان، چاپخانەی کەرخ، بەغدا، 1933.
4. د. پەخشان سابير حەممەد، رەمز لە شیعري ھاوجەرخى کوردى کرمانجى خوارووی کوردستان 1991-1970 ئەكاديمىيەي کوردى، هەولىر، 2012.
5. حوسین غازى كاك ئەمين، نويکردنوه شیعري کوردى لە سالى 1932 تا 1949 لە کوردستانى عىراقتدا، چاپخانەي رۆژھەلات، هەولىر، 2008.
6. دېقىد مەكداول، میژووی ھاوجەرخى کوردى، و: ئەبویه کر خۆشناو، چاپخانەي زانکۆزى سەلاحدىن، ھەولىر، 2005.
7. د. شوکريه رەسول، ھەددەبى کوردى و ھونەره کانى ئەددەب، چاپخانەي زانکۆزى سەلاحدىن، ھەولىر، 1989.
8. د. شوکريه رەسول، رى و رەسمى لاوانەوهى کوردى، چاپخانەي زانکۆزى سەلاحدىن، ھەولىر، 1997.
9. عەزىز كەيىخ سەرەوى، چاپىكەوتىيەكى تىشكەهاۋىز (لە گەلن فەرھاد شاکەل)، چاپى يەكەم، ستوکەھۆلم، 1994.

## مجلة قهلاي زانست العلمية

مجلة علمية دورية محكمة تصدر عن الجامعة اللبنانية الفرنسية - اربيل، كوردستان، العراق

العدد (٢) - (٣) ،٢٠١٨

رقم التصنيف الدولي: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



10. کاردو گهلاي، نووسه و پاريزه و سیاسه‌قدار، ئا: ئیسماعیل تهنيا، کشىي گولان، هەولێر، 1997.
11. د. کەمال مەعروف، رەخنەي نوئى كوردى، بەريوەبەرايەتى چاپ و بلاۆكردنەوهى سليمانى، سليمانى، 2007.
12. د. کەمال مەعروف، رەخنەي نوئى كوردى، بەريوەبەرايەتى چاپ و بلاۆكردنەوهى سليمانى، سليمانى، 2007.
13. كريس كۆچىرا، كورد لەسەدەي نۆزدە و بىستەم دا، و: حەممە كەريم عارف، چابى سېيەم، چاپخانەي وەزارەتى پەروەردە، 2006.
14. كۆمەلیك نووسەر، چەند ويستگەيەكى فيکرى و ئەدەبى، نوسين و وەرگىرانى: ئازاد بەرزنجى، دەزگاي چاپ و پەخشى سەرددەم، چابى يە كەم، سليمانى، 2000.
15. د. مارف خەزنهدار، مىزۇوى ئەدەبى كوردى، بەرگى حەوتەم، دەزگاي ئاراس، چابى يە كەم، چاپخانەي وەزارەتى پەروەردە، هەولێر، 2002.
16. مەھمود زامدار، بارزانى نەمر، چرىكەي چيا و سترانى شاعيران، 100 سالەي ياد- 100 شاعير، چابى دووەم، دەزگاي چاپ و بلاۆكردنەوهى موکريانى، هەولێر، 2003.

### ب- عەربىيە كان:

1. د. احسان عباس، اتجاهات الشعر العربي المعاصر، سلسلة عالم المعرفة، كويت، 1978.
2. درویش الجندي، الرمزية في الأدب العربي، مكتبة نهضة مصر، القاهرة 1958.
3. روز غريب، تمہید فی النقد الحدیث، دار المکشوف، بيروت، 1971.
4. د. على عشري زايد، استدعاو الشخصيات التزاپية في الشعر العربي المعاصر ، دار غريب للطبع والنشر والتوزيع ، القاهره، 2006.
5. مجدى وهبه و كامل المهندس، معجم المصطلحات العربية في اللغة والادب، مكتبة لبنان، الگبعه الپانيه، لبنان، 1984.
6. د. مصطفى حسبيه، المعجم الفلسفى، دار أسامه للنشر والتوزيع، عمان-الأردن، 2012.
7. معروف خزندار، أغانى كردستان، مگبعة اسعد، بغداد، 1956.
8. د. معروف خزندار، موجز تاريخ الأدب الكردي المعاصر، ت: عبدالجبار شيخو، حلب، 1993.

### ج - فارسييە كان:

- 1- حسين سيد رجا، مكتبهای أدبی، جلد دوم، تهران، 1376.

### دوروەم: گۆفار و رۆژنامە كان:

- ١- ئەلیعەزىز گەزىزى تساپۇر، من كوردىم، و: دېنۋە، گ: بزاو، ژ: ٤، ٢١، ى تىشىنى دووهمى 2007.
- ٢- سپارايم ئەجەھەد، ھيوا و دلدارى، گ: ھاوار، ژ: ١٩، سالى (١)، رۆزى: دووشەمە، 1933/4/17.
- ٣- د. دلشاد عەلى محمدەد، محمدەد فازل مسەھەفا، شىعرى سىاسى كوردى لە كەمانخى خوارووئى كوردى ستانى عىراقدا (1945-1958)، گۇفارى زانکۆ، ژ: ١٠، سالى ٤، ٣ى حوزەيرانى 2000.
- ٤- د. عبدوللە محمدەد حەداد ، نالى (1873 - 1800؟) و مېرىھ كانى بابان و كۆكىرىدەوەي (لاۋاندەوە) (پىرۆزبائى) لە ھۆنراوەيە كدا، گ: زانکۆ، ژ: ٢٤، نيسانى 2005.
- ٥- كەريم شارەزا، بارزانى وەك رەمنىكى دىيارى نەتەوەيىمان لە شىعرى ھاوچەرنخى كوردىدا ، گ: نەوشەفق، ژ: (12)، ئادارى 2004.

## سييەم: مالپەرە كانى ئىنتەرنېت

١- اوكتافيو باب، الشعر والتاريخ، ت: عبدالقادر الجنابي (www.elaph.com).

## ملخص البحث

### توظيف الرمز الطبيعي في الشخصية الثورية عند إبراهيم أحمد

لاشك أنّ الرمز يغطي فضاءً واسعاً في الآداب العالمية والأدب الكردي الحديث والمعاصر ، وله علاقة مثبنة بالإبداع الشعري.

إنّ هذا البحث الموسوم ب(توظيف الرمز الطبيعي في الشخصية الثورية عند إبراهيم أحمد) يتناول مكانة الطبيعة -منذ القدم- عند الشعراء، وقد ذكر الشعراء عناصر الطبيعة بصورة فنية في قصائدhem ، ووظفوها وأبدعوا في رسم الصور الشعرية التي حوتها، وقد مزجوا في بعض الأحياناً بين الرمز والطبيعة ، واستخدمو الرمز لمعانٍ متعددة ، لذا عمّلت الطبيعة من قبل الشعراء كإيحاء رمزي أغنوا بها تجاربهم الشعرية.

أما إبراهيم أحمد فهو من الشعراء الكرد الكبار الذين استفادوا من الطبيعة في استعماله لها رموزاً في قصائده للتعبير عن الشخصية الثورية وعرض صور شعرية رائعة بوساطتها.

## Abstract □

## **Employing the natural symbol of the revolutionary personality of Ibrahim Ahmed**

There is no doubt that the symbol covers a wide space in the world literature and Kurdish literature modern and contemporary, and has a relationship with poetic poetic creativity.

This research, which is characterized by the use of the natural symbol of the revolutionary personality of Ibrahim Ahmed, deals with the status of nature, since ancient times, in poets. The poets mentioned the elements of nature in their poems, Between symbol and nature, and used the symbol of multiple meanings, so nature was treated by poets as a symbolic inspiration enriched by their poetic experiences.

Ibrahim Ahmed is one of the great Kurdish poets who have benefited from nature in using it symbols in his poems to express the revolutionary personality and displayed wonderful poetic images through it.